

Application for direct entry to RICS Membership

RICS ダイレクト入会申込書 (MRICS)

RICS へのダイレクト入会の資格を満たすには、以下を取得していなければなりません。

In order to be eligible for direct access to RICS membership, you must possess the following:-

- 1) 特定非営利活動法人日本不動産カウンセラー協会会員
Qualification of JAREC member as Certified Real Estate Counselors《CREC》
- 2) 10年以上の不動産実務経験 10 years or more real estate related experience
- 3) 4年制大学卒業資格を有すること (Bachelor degree)
- 4) RICSの倫理コースを受講し修了証を取得すること Certificate of RICS online Ethic module
- 5) 1名の Proposer(RICSメンバー)からの推薦を受けていること At least one proposer from RICS members

上記の要件を満たす場合は、下記の書式に記入ください。

If you meet the requirements above, please complete the form as below:

*は日本語英語(ローマ字)ともに記入のこと Fill in with both Japanese & English(Romaji)for items marked with *

1. 個人情報 Personal details

敬称 Title (Mr/Mrs/Ms)		RICS レファレンス番号 RICS Reference number	(申請者は記載不要)
氏名(姓/名)* Full Name(First/Last)*			
連絡用 E メール Correspondence Email			
勤務先住所* Business Address*			
勤務先名* Firm *			
役職* Title*			
町名/番地*		建物名/部屋 番号*	

Street*		Apt/ Suite*	
市町村*		都道府県*	
City*		Prefecture*	
国*		郵便番号	
Country*	Japan	Zip/Post Code	
連絡先住所(上記住所とは別の場合) 当協会はすべての通信物をこの住所に郵送します Correspondence address (if different) We will send all mail to this address			
町名/番地*		建物名/部屋 番号*	
Street*		Apt/ Suite*	
市町村*		都道府県*	
City*		Prefecture*	
国*		郵便番号	
Country*		Zip/Post Code	
日中の電話連絡先 Daytime Phone			
携帯電話 Mobile			
ファックス Fax			
追加情報 Additional Information			
生年月日 Date of birth (DD/MM/YYYY)		性別 (○で囲む)* Gender (circle M or F)*	男 / 女 M / F
国籍*	日本	母国語*	日本語
Nationality*	Japan	Native language*	Japanese

2. 会員になっている専門家団体 Membership of professional organisation

団体名	日本不動産カウンセラー協会
Name of organisation	Japan Association of Real Estate Counselors
会員等級	不動産カウンセラー
Grade / Level	Certified Real Estate Counselors

3. 専門グループ RICS Professional groups

主たる専門グループとして下記の中から一つ選んでチェックをしてください。専門グループは、研修、能力開発、ネットワーキング機会から関連のある資料や各種サービスなどの様々な情報を提供します。

Please select one of the following in relation to your main professional group. The groups offer a variety of information from training, development and network opportunities, to relevant material and services.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 骨董品・美術品 <i>Antiques and fine arts</i> | <input type="checkbox"/> 建築技術 <i>Building surveying</i> |
| <input type="checkbox"/> 建物調査 <i>Building control</i> | <input type="checkbox"/> 事業用不動産 <i>Commercial property</i> |
| <input type="checkbox"/> 紛争解決 <i>Dispute resolution</i> | <input type="checkbox"/> 環境 <i>Environment</i> |
| <input type="checkbox"/> ファシリティ・マネージメント
<i>Facilities management</i> | <input type="checkbox"/> ジオマティックス 空間情報科学
<i>Geomatics</i> |
| <input type="checkbox"/> 機械・業務用資産
<i>Machinery and Business Assets</i> | <input type="checkbox"/> 鉱物資源・廃棄物管理
<i>Minerals and waste management</i> |
| <input type="checkbox"/> マネジメントコンサルティング
<i>Management consultancy</i> | <input type="checkbox"/> プロジェクト・マネージメント
<i>Project management</i> |
| <input type="checkbox"/> 計画・開発
<i>Planning and development</i> | <input type="checkbox"/> 移住用不動産
<i>Residential property</i> |
| <input type="checkbox"/> 建築積算
<i>Quantity surveying and construction</i> | <input type="checkbox"/> 評価
<i>Valuation</i> |
| <input type="checkbox"/> Rural 農地等 | |

4. 費用 Fees

下記費用を会員選任後30日以内にお支払いいただきます。

The following, fees, due within the thirty days of your election

摘要 Description	米ドル In US dollars
(1) 会員申請料(一度限り) Member Registration Fee	\$200 相当
(2) 専門家会員入会費(一度限り) One-off Professional Member Entrance Fee	\$249.00
(3) 2020 年会費* 2020 Subscription*	\$627.00
合計 Total	\$1,076.00

*年会費は年ごとに変更になることがあります。

*Subscriptions are subject to change annually.

*申請料のみ日本円でのお支払いとなり、10%の消費税が課税されます。詳細は、本申請書9ページをご参照ください。

*The application fee (member registration fee) must be paid in JPY with 10% tax. Please see page 9 of this application for more details.

*ご勤務先が日本以外の場合、現地の年会費が適用されますので、その場合はRICSまでお問い合わせください。

*If your business address is out of Japan, the subscription for the country of your business address will be applied. Please ask RICS for the details.

*会費は1月1日より12月31までの期間で一律となり月割りおよび日割り計算はしていません。

*Subscriptions are to be paid in full - there is no pro-rata applicable.

*10月、11月、12月のご入会に関しては、その年の会費が免除となり翌年の会費が課されますので、上記(3)の金額から変更がある場合がございます。

*For new members elected in October, November and December, subscription of next year will be charged instead of that of this year. Please be noted that the amount may be different from (3) above.

*ご入会(アップグレード)が、10月1日以前である場合、その年の年会費全額をお支払い頂き、翌年の会費に関しても翌年1月1日迄に支払って頂きます。

ご入会(アップグレード)が、10月1日以降である場合、お支払い頂く年会費はその年の10月から12月の間及び翌年一年間を含みます。(ご入会の年の10月から12月の会費が実質免除。)

*When enrollment/upgrade takes place **before** 1 October you will pay the current year's subscription in full and you will then be required to pay the following year's subscription when this becomes due, on 1st January.

When upgrade takes place **after** 1 October, your subscription fee will cover the period from October to December of the current year and all of the following year.

5. 推薦者に関する情報 For the proposer to complete

署名者である私は、RICS の承認を得るための提案者として、個人的な知識もしくは慎重な調査により、候補者である彼/彼女があらゆる点において入会にふさわしいことを RICS ガバニングカウンシルに対して提案、推薦いたします。（Proposer は FRICS もしくは MRICS でなければなりません。）

I, the undersigned, propose and recommend the candidate from personal knowledge, or from careful enquiry, as in every respect worthy of election and propose him/her to the RICS Governing Council as a proper person to be admitted into RICS. (The proposer must be a fellow (FRICS) or member (MRICS) of RICS).

Proposer	
名前 *	
名前 (英大文字ブロック体) * Name (Block Capital letter)	
等級 (MRICS/FRICS) Grade	
署名 Signature	
勤務先名*	
Firm *	
勤務先住所*	
Business address *	
役職*	
Title*	
会員番号 Membership number	

6. 申請書類一式のチェックリスト Checklist

- 資格認定証明書 Evidence of membership of professional organisation
- レジюме（学歴・職歴申請書、10 ページ目で代用可）Resume if not fill in page 10
- RICS オンライン倫理コースの受講修了証明書
Certificate showing successful completion of RICS online ethics module

7. 申請者の宣言 Candidate declaration

私は以下を読んだ上でここに約束します。

I have read the following and hereby undertake:

- RICS の会則（現行および将来改正後含む）及びガバニングカウンスル（運営委員会）が定める要件を遵守します。 To comply and act in accordance with the Charter, Bye-Laws, Regulations and Rules of RICS as they now exist, or as they may in the future be amended, and also comply with such other requirements as Governing Council shall determine
- 同協会の目的推進に全力で協力します。
To promote the Objects of RICS as far as in my power
- RICS 脱会後に、RICS の会員であること、RICS に所属していること、RICS と関わりがあることを示唆する称号または表記を、個人名またはいずれかの時点で関わりをもつ企業名で使用せず、またその使用を許可しません。
Not at any time after ceasing to be a member to use or permit to be used in conjunction with my name, or name of any organisation with which I may at any time be associated, any designation or expression denoting or suggesting membership or any connection with RICS
- RICS メンバーである時及び脱会後であっても、いかなる費用、会費、賦課金、延滞費用、罰金、その他の料料等私が協会に対して支払義務のある金銭、もしくはあらゆる報酬プログラムに沿った払い戻しや当協会から私が依頼した商品やサービスに関しては（必ずしもこれらに限定されず）ただちに支払を行います。
To pay promptly any monies due to RICS, whilst in membership and after ceasing to be a member, including but not limited to any fee, subscription, levy, arrears, fine or other penalty, or re-imburement in accordance with any scheme of compensation, or in respect of any goods or services commissioned by me from RICS
- 刑事上の有罪判決を 30 日以内に申告します。
To declare any criminal conviction within 30 days
- 退会を希望する際は、事務総長に対して文書にて知らせます。
That should I wish to terminate my membership, to notify the Chief Executive in writing

下記の質問にお答え下さい：

Please answer the following questions:

- 禁固刑を科される可能性がある刑事犯罪で起訴及び有罪判決を受けたことがありますか？
（ただし 1974 年犯罪者更生法または申請者の居住管轄区における同等の法令の規定により現在は消滅前科となっている場合を除く）
Have you been subject to any charge or conviction of a criminal offence which could result in a custodial sentence, unless it is now a spent conviction as provided in the Rehabilitation of Offenders Act 1974 or the equivalent in your jurisdiction?

YES はい NO いいえ

- 過去 3 年以内において他の規制団体によって、あなたに対して、継続中の懲戒調査及び、或いは係争中の懲戒手続き及び、或いは、不利な所見を受けましたか？

Are you subject to any ongoing disciplinary investigation and/or pending disciplinary proceedings and/or have you been subject to any adverse findings made against you by another regulatory body within the last 3 years?

YES はい NO いいえ

- あなたは免責未決済破産者ですか？

Are you an undischarged bankrupt?

YES はい NO いいえ

- 過去 3 年以内に支払不能訴訟手続きの適用を受けたり、また自分の負債に関して債権者と破産和議等のその他の合意を行ったことがありますか？

Have you in the last three years been subject to any insolvency proceedings or other arrangement with creditors in respect of your debts (such as an Insolvency Voluntary Arrangement)?

YES はい NO いいえ

もし上記の質問のいずれかにおいて「はい」である場合、関連事項の詳細全てを regulation@rics.org に提供しなければなりません。当該情報を考慮をするまで、あなたの申請書は先へ進みません。当該情報は機密情報として扱われます。

If the answer to any of the questions above is yes, you must provide full details of the relevant matter to regulation@rics.org. Your application will not progress further until we have considered this information. This information will be treated confidentially.

上記のいずれの項目においても開示を怠った場合、もしくは虚偽の情報提供を行った場合、RICS は即時に会員資格を停止させる権利を有します。（会費やその他の費用の払い戻しの義務を負いません。）

If at any time RICS discovers that you have failed to disclose any of the above or that you have provided false information it will have the right to terminate your membership with immediate effect (with no further obligation to refund any subscription or other fees).

私はこの宣言が真実であり、その責任を負うことを理解し承認します。

I understand and accept that I am accountable for the truth of this declaration.

署名 Signature

.....

日付 Date

.....

氏名 (英大文字)

Name (in block capitals)

.....

8. 情報保護について Data Protection

あなたが申請書に署名した際、RICS は合法的な目的のために個人情報を保持及び処理しますが、これは RICS のアセスメントや資格のための申請書処理に関連するいかなる目的をも含みます。これは、アセッサー（審査官）、カウンセラー及び（或いは）スーパーバイザーにあなたの情報を E メール、郵便、電話、RICS オンラインポータル及び Turnitin（盗作検出ソフトウェア）アプリケーションを通じて共有することを含みます。

When you sign the application form, RICS will store and process your personal data for legitimate purposes, including any purpose related to the processing of your application for the RICS assessments and qualifications. This shall include sharing your data with assessors, counsellors and/or supervisors using email, post, phone, RICS online portal and applications such as Turnitin (plagiarism detection software).

RICS は更にあなたの個人情報をメンバーシップ管理のために保持・利用します。このために、RICS は E メール、郵便、電話、RICS オンラインポータルや SMS を通じてあなたに連絡をすることがあります。

RICS will also use and store your personal data to administer your membership. To do this, RICS may contact you by email, post, phone, RICS online portal or SMS.

効果的にメンバーシップを管理するために、RICS から事務的なメッセージを送付することが必要となっているため、それらの受信をオプト・アウトすることは不可となりますので、ご留意下さい。

Please note that you cannot opt-out of receiving administration messages from RICS as we need to send you these to effectively manage your membership.

RICS のプライバシー方針については下記リンクをご参照下さい：

You can read the full RICS privacy policy using the link below:

www.rics.org/privacypolicy

Communication preferences

コミュニケーションに関するご希望

他者との情報共有（オプト・イン）

Sharing your information with others (opt in)

RICS はあなたの詳細（E メールアドレス、電話番号を含む）を RICS によって事前に承認を受け選ばれた第三者に提供致します。これにより第三者により、オファー、商品やサービスについて都度都度ご連絡が届く事になります。これらの第三者から E メールや郵便や電話を通じてコミュニケーションを受け取りたい場合は、こちらにチェックをお願い致します。

RICS would like to pass your details (including email address and phone number) to selected third parties pre-approved by RICS so that they can let you know from time to time about their offers, products and services. Please tick here if you want to receive communications from these third parties by email, post and phone.

メンバーのみ

特別オファーについて知りたい (オプト・アウト)

Letting you know about special offers – Benefits Plus (opt out)

RICS はメンバーが特別サービスを受けられるように交渉いたします。我々は、メンバーの皆様がこれらのオファーに関する情報を受け取られたいと推測しています。もし、RICS からこれらのオファーに関してコミュニケーションを受け取りたくない場合は、こちらにチェックをお願い致します。

RICS negotiates special deals for its members with third parties. We assume that members want to receive information about these offers. If you do not wish to receive communication from RICS about these offers please tick here.

ベネフィットプラスに関して更に知りたい場合、RICS の提携する第三者パートナーのリストは上記のウェブサイトをご覧ください。

To find out more about Benefits Plus and for a list of RICS affiliated third party partners visit www.rics.org/benefitsplus

9. 決済方法 Payment methods

① 申請料の決済後、RICS Japan ricsjapan@rics.org or 03-5532-8813 にご連絡ください。②のお支払い方法詳細をご案内いたします。

① 申請料

金額：24,420 円 (USD200相当+10% tax)

下記日本の銀行口座にお振込みをお願い致します。

Bank name 銀行名 (銀行番号): みずほ銀行 (0001)

Branch 支店 (支店番号): 日本橋支店 (038)

Account number 口座番号: 2428439 (普通)

Account name 口座名: RICSジャパン(カ)

② 入会費・年会費 (2020)

金額：USD 876 (内訳：USD249・USD627)

RICSウェブサイト<https://www.rics.org/east-asia/> あるいはお電話 (+81 3 5532 8813) で、クレジットカードでのお支払いをお願いしております。

10. 職歴等の申請 Schedules for qualification proof

学歴等の申請 (履歴書の添付で代用) Schedule of educational background (or enclosed CV or Resume)

大学名 学部 学科等 University/ College and course	所在 Address (City)	履修年月 Dates Attended		学位等 Degree/ Qualification
		始期Start	終了期Finish	

職歴等の申請(履歴書の添付で代用可) Employment History (or enclosed CV or Resume)

年月日 Dates	雇用主 / 勤務先名称 Organization	役職等 Position Held	業務内容 Type & range of work undertaken